



ZUSAMMEN LEBEN,  
ZUSAMMEN WACHSEN.

05.09. – 03.10.2019  
PROGRAMMHEFT



# VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser,  
„Zusammen leben, zusammen wachsen“, das ist das bundesweite Motto der IKW 2019. Wir sind im 30. Jahr nach der friedlichen ost-deutschen Revolution, die letztlich den Fall der Mauer zur Folge hatte und den Deutschen in Ost und West die Chance gab, zusammen zu leben und zusammen zu wachsen. Wir leben in einem Europa ohne Grenzen, das uns die Möglichkeit bietet, ohne großen Aufwand die Menschen und kulturellen Gepflogenheiten in unseren Nachbarstaaten kennenzulernen. Und es liegt an uns, dieses Europa zu bewahren, weiter zu entwickeln und zu stärken, damit wir auch in Zukunft in Frieden und Wohlstand zusammen leben und zusammen wachsen können.



Wir sehen uns einer Realität gegenüber, in der wir uns die Frage stellen müssen, ob und wie sehr unser westeuropäischer Wohlstand in anderen Ländern zu Migration und Flucht führt und wie wir dafür die Verantwortung übernehmen können und wollen. Und wir müssen Konzepte des Zusammenlebens entwickeln, um zusammen wachsen zu können. Nutzen Sie die Angebote der IKW, um sich zu informieren, zu diskutieren und auszutauschen. Das Organisationsteam der Stadt Cuxhaven, der HeimatKULTUR gUG, des Jugendmigrationsdienstes des Paritätischen und des Caritasverbandes freut sich auf Sie.

Ihr Dr. Ulrich Getsch

## Impressum

Diese Broschüre wurde im Rahmen des Förderprogramms „Demokratie leben!“ von der HeimatKULTUR gUG (haftungsbeschränkt), Schneidemühlplatz 7, 27474 Cuxhaven in Kooperation mit der Stadt Cuxhaven, Rathausplatz 1, 27472 Cuxhaven sowie dem Jugendmigrationsdienst des Paritätischen Cuxhaven, Südersteinstraße 4, 27472 Cuxhaven und dem Caritasverband für Bremerhaven und den Landkreis Cuxhaven e.V., Kirchenpauerstr. 15, 27472 Cuxhaven, herausgegeben.

### Verantwortliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren:

Jörg Flehner, HeimatKULTUR gUG (haftungsbeschränkt)  
Tel.: 04721 / 602 471 1, E-Mail: j.flehner@heimatkultur.de  
Gabriele Hoffmann, Stadt Cuxhaven,  
Tel.: 04721 / 700 425, E-Mail: gabriele.hoffmann@cuxhaven.de  
Rüdiger Pawlowski, Stadt Cuxhaven,  
Tel.: 04721 / 700 709 02, E-Mail: ruediger.pawlowski@cuxhaven.de  
Andrea Gehrt, Stadt Cuxhaven,  
Tel.: 04721 / 700 677, E-Mail: andrea.gehrt@cuxhaven.de  
Vera Nickels und Dorota Mrusek, Paritätischer Cuxhaven,  
Tel.: 04721 / 665 153, E-Mail: cuxhaven.jmd@paritaetischer.de  
Ute Feldt und Ina Tiedemann, Caritas Cuxhaven  
Tel.: 04721 / 690 280, E-Mail: ute.feldt@caritas-cuxhaven.de  
und ina.tiedemann@caritas-cuxhaven.de  
Dagmar Matthies  
Tel.: 04721 / 214 29, E-Mail: d-matthies-cux@t-online.de

Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

Layout und Druckdatenerstellung durch:  
Sebastian Hoffmann  
Tel.: 0172 / 642 31 32, E-Mail: info@sebastianhoffmann.design

# UNSERE PARTNER

Am Programm der Interkulturellen Woche waren beteiligt:



Gefördert vom



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

# INHALTSVERZEICHNIS

|       |   |
|-------|---|
| 2     | Impressum   |
| 3     | Vorwort   |
| 4     | Partner   |
| 5     | Inhaltsverzeichnis  |
| 6-7   | Musikvideos zum Thema „Menschenrechte“                              |
| 8-9   | Multikultureller Nährtreff für Frauen                               |
| 10-11 | Rabbi Rothschild erzählt aus seinem Leben und singt Lieder          |
| 12-13 | Theater Scheselong „Untermenschen“                                  |
| 14-15 | Eröffnung der Interkulturellen Woche Cuxhaven 2019                  |
| 16-17 | Programm „Leih dir einen Juden“                                     |
| 18-19 | Lesung und Vortrag mit Deva Manick                                  |
| 20-21 | Filmabend des Jugendmigrationsdienstes                              |
| 22-23 | Poetry-Slam Workshop mit Bas Böttcher                               |
| 24-25 | Märchenhaftes Buffet  |
| 26-27 | Markt der europäischen Möglichkeiten                                |
| 28-29 | Mehrsprachiges Bilderbuchkino                                       |
| 30-31 | Lesung mit Ali Can  |
| 32-33 | Internationales Buffet im Café Vielfalt                             |
| 34-35 | Szenische Lesung „Seestern in Südtirol“                             |
| 36-37 | Nordsee Slam 7.0  |
| 38-39 | Fußballturnier im Lehfeld   |
| 40-41 | Orientalisches Frauen-Tanzfest der Tao-Schule                       |
| 42-43 | Interreligiöses Gebet   |
| 44-45 | Mensch ärgere dich nicht  |
| 46-47 | Literaturkonzert „Liebste Fenchel“                                  |
| 48-49 | Strickliesel in Afrika  |
| 50-51 | Filmaufführung „Deportation Class“                                  |
| 52-53 | Internationales Frauencafé  |
| 54-55 | VHS-Kino „Nur eine Frau“  |
| 56-57 | Interreligiöse Begegnungen  |
| 58-59 | Das Pixie-Buch wird 65 – Erwachsene lesen mit Kindern               |
| 60-61 | Come Together @ Sozialwerk Cuxhaven                                 |
| 62-63 | Buchvorstellung und Gespräch „Heimat – Ein deutsches Familienalbum“ |
| 64-65 | Tag der offenen Moschee   |
| 66    | Ausblick  |
| 67    | Termine   |
| 68    | Special: Gitarren Workshop  |



## MUSIKVIDEOS ZUM THEMA „MENSCHENRECHTE“ ALS VORFILME IM BALI KINO CENTER

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | September 2019  |
| <b>Wo</b>             | Bali Kino Center<br>(Holstenstraße 5, 27472 Cuxhaven)   |
| <b>Besonderheiten</b> | Die Filme werden im Rahmen des regulären Kinoprogramms als Vorfilme gezeigt   |
| <b>Kontakt</b>        | Infos über den Jugendmigrationsdienst des Paritätischen unter 04721 / 665 150 oder <a href="mailto:cuxhaven.jmd@paritaetischer.de">cuxhaven.jmd@paritaetischer.de</a> |

Dank der Zuwendung durch das Bundesprogramm „Demokratie leben!“ konnte der Jugendmigrationsdienst des Paritätischen unter Anleitung der erfahrenen Medienpädagog\*innen und Künstler\*innen von „CreaClic“ zwei Filmprojekte mit Jugendlichen zum Thema „Menschenrechte - Meine Rechte“ durchführen. Ende 2018 und Anfang 2019 traf sich eine feste Gruppe regelmäßig in ihrer Freizeit, um an den Filmen zu arbeiten. Im Laufe der Projekte entschied sich die Gruppe, das musikalische Talent von einigen zu nutzen, um gemeinsam Rapvideos über Menschenrechte zu drehen. Es entstanden außergewöhnliche und wunderbare Musikvideos, die vier Wochen lang im September im Rahmen der Interkulturellen Woche dem Publikum als Vorfilme im Bali Kino Center Cuxhaven präsentiert werden.





## MULTIKULTURELLER NÄHTREFF FÜR FRAUEN - „GEMEINSAM PATCHWORK-ARBEITEN ERSTELLEN“

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Donnerstag, den 05.09. und 19.09.<br>Jeweils von 15.00 – 18.00 Uhr           |
| <b>Wo</b>             | Gemeindehaus Christus Centrum, Cafeteria<br>(Deichstraße 34, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b>       | Frei   |
| <b>Besonderheiten</b> | Nur für Frauen   |
| <b>Kontakt</b>        | Marco Ruhlkötter, 04721 / 540 940 9,<br>info@cscux.de                        |

Der multikulturelle Nähtreff des Sozialwerks lädt Frauen zu zwei besonderen Workshops mit dem Thema „Patchwork“ ein. Gemeinsam werden Patchworkarbeiten kennengelernt, geplant und umgesetzt. Sowohl erfahrene Näherinnen als auch unerfahrene Handarbeiterinnen sind herzlich eingeladen und werden von versierten Profis angeleitet.

Das Anliegen aller unserer Veranstaltungen ist es, Brücken zu bauen und die Bürger\*innen der Stadt miteinander ins Gespräch zu bringen. Neben der reinen Handarbeit ist immer auch Gelegenheit zu Gesprächen bei Kaffee und Tee, sodass persönliche Kontakte geknüpft und vertieft werden können. Alles getreu unserem Motto „Gemeinsam. Für dich. Vor Ort.“





## RABBI WALTER ROTHSCHILD ERZÄHLT AUS SEINEM LEBEN UND SINGT LEIDER

MIT MAX DOEHLEMANN AM KLAVIER

unterdem

### RABBI ROTHSCHILD ERZÄHLT AUS SEINEM LEBEN UND SINGT LIEDER

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Donnerstag, den 05.09.<br>19.30 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Schloss Ritzbüttel<br>(27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | VVK: 18,00 € / AK: 20,00 €  |
| <b>Besonderheiten</b> | Reservierung und Vorverkauf in der Kulturinfo der<br>Stadt Cuxhaven, Schlossgarten 8, 04721/622 13<br>oder unter <a href="http://www.cuxhaven.de/tickets">www.cuxhaven.de/tickets</a> |
| <b>Kontakt</b>        | Stadt Cuxhaven, Fachbereich Kultur,<br><a href="mailto:gabriele.hoffmann@cuxhaven.de">gabriele.hoffmann@cuxhaven.de</a>   |

„Den Beruf auf die Kabarett-Bühne bringen, das scheint ja manchmal ganz gut zu funktionieren. Prominentes Beispiel: Eckart von Hirschhausen, der Medizin studierte. Murat Topal war jahrelang als Polizeibeamter in Berlin-Kreuzberg unterwegs, bevor er damit auf die Bühne ging und jetzt kommt: Rabbi Rothschild. Für seinen bissigen Humor ist der Rabbiner schon länger berühmt und berüchtigt. Man empfahl ihm mal: Er solle doch lieber bei Monty Python Karriere machen als in der Synagoge. Da war es vielleicht nur eine Frage der Zeit, bis er sich wirklich auf die Kabarett-Bühne stellt.“ (RBB RADIOEINS, 5. Juli 2016)

Der Berliner Rabbiner Walter Rothschild, Weltbürger, Autor, Eisenbahn-Spezialist und Kabarettist, bekannt auch aus dem Berliner „Tatort“, erzählt aus seinem Leben und singt Lieder. Er ist nicht nur ein außerordentlicher jüdischer Gelehrter, sondern ebenso begnadeter Geschichtenerzähler mit britisch-jüdischem Witz, Charme und Biss. Begleitet wird er vom Komponisten Max Doehlemann an (oder unter) dem Klavier. Zusammen bringen sie ein witziges, nachdenkliches, in jedem Fall kurzweiliges Programm auf die Bühne.

**Cuxhaven** KulturGut



## **THEATER SCHESELONG „UNTERMENSCHEN“: THEATER - DISSKUSION - WORKSHOP**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Freitag, den 06.09.<br>10.00 und 13.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | BBS Cuxhaven<br>(Pestalozzistraße 44, 27474 Cuxhaven)  |
| <b>Besonderheiten</b> | Geschlossene Veranstaltung für die Schüler*innen<br>der BBS Cuxhaven   |
| <b>Kontakt</b>        | Infos über den Jugendmigrationsdienst des<br>Paritätischen Cuxhaven unter 04721 / 665 150<br>oder <a href="mailto:cuxhaven.jmd@paritaetischer.de">cuxhaven.jmd@paritaetischer.de</a> |

Das Projekt „Untermenschen“ besteht aus einem Theaterstück, einer Gesprächsrunde und einem Workshop. Erzählt wird die Geschichte von zwei Jugendlichen verschiedener Herkunft. Andreas ist Deutscher. Er wächst in Wohlstand auf und radikalisiert sich mit 18 Jahren. Der andere, Mussa, ist Araber. Er wächst unter ärmlichsten Verhältnissen auf und muss schließlich vor Folter und Gewalt in seinem Land flüchten. Andreas und Mussa lernten sich vor Jahren in einem Feriencamp kennen. Sie wurden Freunde bis zu ihrem Wiedersehen in Deutschland, als der vermeintliche Freund zum Feind wird und einen Anschlag auf eine Registrierungsstelle für Asylbewerber verübt.

Die Zuschauer\*innen erleben in diesem Theaterstück den Prozess einer Radikalisierung. Der anschließende Workshop vermittelt Wissen über Menschen- und Kinderrechte. Im Rollenspiel reflektieren die Teilnehmer\*innen mittels Perspektivwechselüber verschiedene Alltagssituationen, in denen sie auf Menschen nichtdeutscher Herkunft treffen.





## ERÖFFNUNG DER INTERKULTURELLEN WOCHE CUXHAVEN 2019 UND VERNISSAGE DER AUSSTELLUNG „JÜDISCHE LEBENSWELTEN IN DEUTSCHLAND HEUTE“

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Wann</b>     | Sonntag, den 08.09.<br>11.00 – 13.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>       | Rathaus Cuxhaven, Bürgerhalle<br>(Rathausplatz 1, 27472 Cuxhaven)                    |
| <b>Eintritt</b> | Frei   |
| <b>Kontakt</b>  | Gabriele Hoffmann, Stadt Cuxhaven,<br>04721 / 700 425, gabriele.hoffmann@cuxhaven.de |

Am 8. September wird die Interkulturelle Woche 2019 in Cuxhaven mit ihrem Schwerpunkt-Thema „Jüdisches Leben in Deutschland heute“ eröffnet. Redebeiträge der Stadtverwaltung sowie von Frau Irith Michelsohn (Generalsekretärin der Union Progressiver Juden in Deutschland K.d.ö.R.) begleiten die Veranstaltung. Zudem bietet das Blancke Trio jüdische Lieder auf Plattdeutsch dar.

Zeitgleich wird auch die von der Zeitbild Stiftung konzipierte Ausstellung „Jüdische Lebenswelten in Deutschland heute“ eröffnet. Sie beleuchtet Fragen zu jüdischem Leben und Judentum in Deutschland. Anhand von Porträttafeln und Kurzfilmen zeigt sie die Vielfalt jüdischer Biografien im 21. Jahrhundert. Die Porträts werden in den Kontext der fast 2000-jährigen Geschichte der Juden in Deutschland eingebettet und zeigen, dass sich die deutsch-jüdische Geschichte nicht auf den Holocaust beschränkt, sondern die deutsche Gesellschaft mitprägte und bis heute prägt.

Die Wanderausstellung wird an mehreren Orten in Cuxhaven gezeigt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Seite 67 dieser Broschüre.



## PROGRAMM „LEIH DIR EINEN JUDEN“

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Montag, den 09.09. und Dienstag, den 10.09.   |
| <b>Wo</b>             | n.n.  |
| <b>Besonderheiten</b> | Geschlossene Veranstaltung für die Schüler*innen zweier Schulen   |
| <b>Kontakt</b>        | Jörg Flehnert, HeimatKULTUR gUG<br>(haftungsbeschränkt), 04721 / 602 471 1,<br>j.flehnert@heimatkultur.de |

In Deutschland leben ca. 200.000 Juden, Tendenz abnehmend. Immer weniger Menschen haben direkten Kontakt mit Juden, es wird mehr über sie als mit ihnen gesprochen und es existiert ein großes Antisemitismuspotential mit gravierenden Folgen für unsere Demokratie. Das Programm „Leih dir einen Juden“ bringt Schulen und interessierte Organisationen mit Juden zusammen. Ein Kennenlernen und Vermittlung von Wissen über jüdische Religion, Tradition, Kultur usw. aus der Vergangenheit bis heute wird geboten. Das wichtigste Ziel ist die Antisemitismusprävention. Das Programm findet in Kooperation mit der Universität Bremen statt und wurde bereits an Schulen und in verschiedenen religiösen Gemeinden (katholische, evangelische und muslimische) in Bremerhaven, Bremen, Cuxhaven und im Landkreis durchgeführt.





© Jan Stephan Hubrich

## „IM GLASHAUS GEFANGEN ZWISCHEN WELTEN“ LESUNG UND VORTRAG MIT DEVA MANICK

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Donnerstag, den 12.09. und Freitag, den 13.09.<br>Donnerstag: 10.00 Uhr, Freitag: 08.15 Uhr               |
| <b>Wo</b>             | BBS Cuxhaven (Pestalozzistr. 44) und<br>Süderwischschule (Pommernstr. 74, 27474 Cuxhaven)                 |
| <b>Besonderheiten</b> | Geschlossene Veranstaltung für die Schüler*innen<br>der oben genannten Schulen                            |
| <b>Kontakt</b>        | Jörg Flehnert, HeimatKULTUR gUG<br>(haftungsbeschränkt), 04721 / 602 471 1,<br>j.flehnert@heimatkultur.de |

Mobbing und Ausgrenzung bis hin zu Menschenfeindlichkeit sind weit verbreitete Probleme in deutschen Schulklassen. Deva Manick hat in seiner Schulzeit selbst Mobbing-Erfahrungen machen müssen. Aufgewachsen zwischen der deutschen und der tamilischen Kultur seiner Eltern, gelang es ihm lange nicht, seine eigene Identität zu finden. Diese Zerrissenheit spiegelte sich in seinem Verhalten wider: Lange Zeit hatte er den Ruf des „Rülpeschülers“. Erst zum Ende seiner Schulzeit konnte er seine Verhaltensmuster ablegen und schloss schließlich als Jahrgangsbester die Schule ab.

Die Schüler\*innen der teilnehmenden Schulen werden an einer jeweils ca. 90-minütigen Lesung mit anschließendem Vortrag teilnehmen. Aus ganz persönlicher Sicht erhalten die Jugendlichen einen detaillierten sowie lebendigen Einblick in die Entwicklung von Deva Manick und lernen die kulturellen Hürden kennen, die er überwinden musste. Aspekte wie der Umgang mit Mobbing, Gewalterfahrungen und Gruppenzwang sind ebenfalls Kernpunkte der Veranstaltung. Deva Manick: „Auf der Reise durch das Tal meiner Kindheit und Jugend bis hin ins Erwachsenenalter werden die Zuhörer\*innen Schritt für Schritt auf den emotionalen Höhe- und Wendepunkt vorbereitet – der Moment, in dem ich mich entscheiden musste, den Weg des Aufgebens zu gehen oder von vorne anzufangen (...)“.



## Filmabend



Der Jugendmigrationsdienst (JMD) des Paritätischen Cuxhaven betreut Jugendliche mit Migrationshintergrund im Alter von 12 bis 27 Jahren. Beim Filmabend im Bali Kino Center Cuxhaven werden die Ergebnisse der Projektarbeiten der letzten vier Jahre präsentiert.

In Kooperation mit „CreaClic“ und mit großem Engagement der vom JMD begleiteten Jugendlichen entstanden viele außergewöhnliche und sehenswerte Filmprojekte. Es werden unter anderem das Film- und Theaterprojekt „MitMischen“ ([www.mitmischen.blog.de](http://www.mitmischen.blog.de)), die Filmprojekte „Die falsche Zeit“ und „Fünf Worte“, die Kurzfilme aus dem Projekt „Refugees Rap Ringelnetz“ und aktuelle Musikvideos zum Thema „Menschenrechte - Meine Rechte“ gezeigt.

### FILMABEND DES JUGENDMIGRATIONSDIENSTES

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Freitag, den 13.09.<br>Einlass: 17.30 Uhr, Beginn: 18.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Bali Kino Center, Saal II<br>(Holstenstraße 5, 27472 Cuxhaven)   |
| <b>Eintritt</b>       | Frei   |
| <b>Besonderheiten</b> | Anmeldung über den Jugendmigrationsdienst des Paritätischen unter 04721 / 665150 oder <a href="mailto:cuxhaven.jmd@paritaetischer.de">cuxhaven.jmd@paritaetischer.de</a>               |
| <b>Kontakt</b>        | Vera Nickels, Dorota Mrusek, Jugendmigrationsdienst des Paritätischen Cuxhaven,<br>04721 / 665 150, <a href="mailto:cuxhaven.jmd@paritaetischer.de">cuxhaven.jmd@paritaetischer.de</a> |





© Felix Warmuth

## POETRY-SLAM-WORKSHOP MIT BAS BÖTTCHER

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Samstag, den 14.09.<br>11.00 – 16.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Stadtbibliothek Cuxhaven, Veranstaltungssaal<br>(Kapitän-Alexander-Straße 1, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b>       | Frei   |
| <b>Besonderheiten</b> | Die Teilnehmer*innenzahl ist auf 30 begrenzt.<br>Anmeldung über die Stadtbibliothek.         |
| <b>Kontakt</b>        | Stadtbibliothek Cuxhaven, 04721 / 700 708 00,<br>stadtbibliothek@cuxhaven.de                 |

Für Wortakrobaten und alle, die es noch werden wollen... ganz besonders Jugendliche ab 14 Jahren. Hier könnt ihr Poetry Slam entdecken, eigene Ideen für Texte finden, Stilmittel und Ausdrucksformen für die Bühne kennenlernen und die Bühnenperformance verbessern. Ihr habt die Möglichkeit einer Abschlusspräsentation per MP3-Tonaufnahme – eine optimale Vorbereitung für den Nordsee-Slam des Jugendbeirats am Freitag, den 20. September!

Die Veranstaltung findet im Rahmen des Projekts „Eine Bibliothek für alle“ anlässlich des Bibliotheksjubiläums in Kooperation von Stadtbibliothek Cuxhaven (Stadt Cuxhaven) und Bibliotheksgesellschaft Cuxhaven statt.





## MÄRCHENHAFTES BUFFET

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>Wann</b>     | Sonntag, den 15.09.<br>16.00 Uhr  |
| <b>Wo</b>       | Gemeindehaus der ev.-luth. Kirchengemeinde<br>Altenwalde, Großer Saal<br>(Hauptstraße 81, 27478 Altenwalde) |
| <b>Eintritt</b> | Frei  |
| <b>Kontakt</b>  | Mirjam Schneider, Offenes Herz Altenwalde,<br>04723 / 500 183 3, info@o-h-a.org                             |

Gute Feen und böse Hexen ziehen Kinder und Erwachsene gleichermaßen in ihren Bann. In Märchen lesen wir von Held\*innen, die in wilden Abenteuern schwierige Aufgaben zu bestehen haben. Doch wie ist das eigentlich in anderen Kulturen? Fiebern Kinder in Portugal oder Syrien auch mit Hänsel und Gretel? Und welche Moral sollen die Leser\*innen dort aus den Märchen lernen? Das wollen wir beim Lesen einiger Märchen aus fernen und nahen Ländern herausfinden.

Nach der Lesung gibt es beim internationalen Buffet Gelegenheit, sich auch geschmacklich in andere Kulturen zu begeben und sich über das Gehörte auszutauschen.

Für Kinder werden eine Vorlesecke und Spiele auf der Wiese hinter dem Gemeindehaus angeboten.

Der Eintritt ist frei. Getränke werden zum kleinen Preis und Gerichte vom Buffet gegen Spende bereitgehalten.



## MARKT DER EUROPÄISCHEN MÖGLICHKEITEN

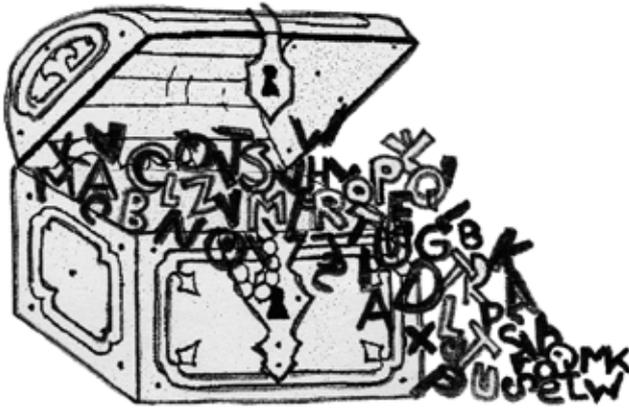
|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Dienstag, den 17.09.<br>09.00 – 12.30 Uhr                       |
| <b>Wo</b>             | BBS Cuxhaven, Forum<br>(Pestalozzistraße 44, 27474 Cuxhaven)    |
| <b>Eintritt</b>       | Frei  |
| <b>Besonderheiten</b> | Öffentliche Veranstaltung                                       |
| <b>Kontakt</b>        | Susanne Rademacher, 04721 / 797 280,<br>s.rademacher@bbs-cux.de |

Auf dem „Markt der Europäischen Möglichkeiten“ stellen alle Erasmus-Teilnehmer\*innen ihr Auslandspraktikum vor. Sie haben 3 bzw. 8 Wochen im europäischen Ausland gearbeitet und werden über ihre neu gemachten interkulturellen Erfahrungen berichten.

Ebenso gibt es Informationen zu den Fremdsprachen-AGs, den Fremdsprachenzertifikaten, unserer USA-Schulpartnerschaft und den Studienfahrten. Die Austauschorganisationen EF, AFS und Europa direct werden ebenfalls mit einem Informationsstand vertreten sein.

Um 11.00 Uhr wird allen Erasmus+ Teilnehmern der Europass Mobilität verliehen.





In Zusammenarbeit mit Kita-Kolleg\*innen bietet die Trägerarbeitsgemeinschaft Cuxhavener Kindertagesstätten ein mehrsprachiges Bilderbuchkino an. Es werden vier Bilderbuchkinos in polnisch-deutsch, russisch-deutsch, arabisch-deutsch und türkisch-deutsch gezeigt. In Kinoatmosphäre tauchen Kinder in riesige Wandbilder ein, lauschen der Geschichte und kommen darüber ins Erzählen.

## MEHRSPRACHIGES BILDERBUCHKINO

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>Wann</b>     | Dienstag, den 17.09. und Mittwoch, den 18.09<br>Jeweils um 10.00 und 11.00 Uhr  |
| <b>Wo</b>       | Stadtbibliothek Cuxhaven, 1. Stock<br>(Kapitän-Alexander-Straße 1, 27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b> | Frei  |
| <b>Kontakt</b>  | Auskunft über die Sprachwerkstatt der<br>Trägerarbeitsgemeinschaft Cuxhavener<br>Kindertagesstätten, 04721 / 66 58 34 3,<br>sprachfoerderung@drk-cuxhaven-hadeln.de |





© Manfred Eßer

## LESUNG MIT ALI CAN: „HOTLINE FÜR BESORGT BÜRGER – ANTWORTEN VOM ASYLBEWERBER IHRES VERTRAUENS“

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Dienstag, den 17.09.<br>Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Stadtbibliothek Cuxhaven, Veranstaltungssaal<br>(Kapitän-Alexander-Straße 1, 27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | 5,00 € / Ermäßigt: 3,00 € (Schüler*innen,<br>Studierende, Azubis, Mitglieder)   |
| <b>Besonderheiten</b> | Vorverkauf, Kartenreservierung und Information<br>in der Stadtbibliothek Cuxhaven, 04721/700 708 00,<br>stadtbibliothek@cuxhaven.de und der Kulturin-<br>formation Cuxhaven, 04721 / 622 13 |

Gesprächspartner\*innen auf PEGIDA-Demos suchen? Telefonate führen mit Menschen, die Migrant\*innen ablehnend gegenüberstehen? Ali Can tut genau das und berichtet in seinem Buch über Erfahrungen, die er dabei gesammelt hat. Der Sozialaktivist will der Spaltung der Gesellschaft entgegenwirken und spricht mit Leuten, die Angst haben, wütend sind oder einfach Rat suchen. Das Ergebnis ist interessant, es macht nachdenklich und ist manchmal sogar lustig. Im Anschluss an die Lesung stellt Ali Can sein im Oktober erscheinendes neues Buch „Mehr als eine Heimat“ vor.

1993 im Südosten der Türkei geboren, kam Ali Can mit zwei Jahren als Sohn einer kurdisch-alevitischen Familie nach Deutschland. In Hessen absolvierte er sein Abitur und begann ein Studium. Nach Einrichtung der Hotline im Jahr 2016, von der im Buch berichtet wird, initiierte er 2018 auf Twitter unter dem Hashtag #metwo eine Aktion, die viral ging. Tausende von Betroffenen äußerten sich zu Alltagsrassismus und Diskriminierung. Für sein Engagement wurde Ali Can vielfach ausgezeichnet.





## INTERNATIONALES BUFFET IM CAFÉ VIELFALT

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Mittwoch, den 18.09.<br>15.00 – 17.00 Uhr               |
| <b>Wo</b>             | Café Vielfalt<br>(Kirchenpauerstraße 1, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b>       | Frei  |
| <b>Besonderheiten</b> | Keine Anmeldung erforderlich                            |
| <b>Kontakt</b>        | Carola Jordan und Mohammed Aalami,<br>04721 / 579 327   |

Das Café Vielfalt des Paritätischen ist seit 2015 ein offener Treffpunkt für Geflüchtete, ehrenamtliche Helfer\*innen und alle Interessierten in Cuxhaven. In Rahmen der Interkulturellen Woche möchten die Mitarbeiter\*innen und die Besucher\*innen gemeinsam ein internationales Buffet mit Leckereien aus aller Herren Länder anbieten. Es gibt außerdem ein buntes Rahmenprogramm für Klein und Groß. Spenden wie Salate oder Gebäck für das Buffet werden gern angenommen. Melden Sie sich bitte bei uns persönlich oder unter der Telefonnummer 04721 / 579 327, wenn Sie etwas beisteuern möchten.



© Christine Jochem/Hannover

## SZENISCHE LESUNG „SEESTERN IN SÜDTIROL“

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Wann</b>     | Mittwoch, den 18.09. und Donnerstag, den 19.09.<br>Mittwoch: 19.00 Uhr, Donnerstag: 10.00 Uhr  |
| <b>Wo</b>       | Vorführung am 18.09.: Herz-Jesu-Kirche<br>(Strichweg 5c , 27472 Cuxhaven)<br>Vorführung am 19.09.: Haus der Jugend, Saal<br>(Abendrothstraße 25, 27474 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b> | Frei   |
| <b>Kontakt</b>  | Ina Tiedemann, 04721 / 690 280   |

In dem Stück von Antonio Umberto Ricco geht es um den 14-jährigen Alidad, der aus Afghanistan flüchtet, in Südtirol von der Polizei aufgegriffen und in ein Kinderheim gebracht wird. In der Lesung kommen drei Stimmen zu Wort, die die Geschichte von Alidad auf verschiedene Weise erzählen: Ist Alidad überhaupt ein schützenswerter Jugendlicher? Oder ist er ein Betrüger, der vom Wohlstand profitieren will?

Die drei Stimmen bewerten die unglaubliche Geschichte des Jungen ganz unterschiedlich und ebenso seine Fluchtgründe. Sie tun es mit deutlich gegensätzlichen Standpunkten. Sie spiegeln Meinungen wider, die in unserer Gesellschaft weit verbreitet sind. Integration und Ablehnung, „Gutmenschentum“ und Vorurteile wechseln sich ab und helfen dem Publikum, sich eine eigene Meinung zu bilden. Im Anschluss gibt es noch die Möglichkeit, mit dem Autor des Stücks ins Gespräch zu kommen.





Wir lauschen den Texten und sitzen zusammen,  
In Worten der Slammer ist jeder gefangen.  
Im Bann von Musik und Sprache,  
Jeder seine Gefühle klar mache.  
Und zwischendrin – ganz unbeschwert  
Musik in den Pausen – mit Wiedererkennungswert.  
Auch ihr könnt daran teilnehmen,  
Damit auch alle euer Talent sehen.  
Das Thema ist „Vielfalt bewegt“ –  
Bis dahin nicht mehr viel Zeit vergeht.  
Am 20. September im HdJ  
Wird mit vielen Mitstreitern sicherlich top.  
Bis dahin schreibt fleißig – seid kreativ und vielseitig!

## NORDSEE-SLAM 7.0

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Freitag, den 20.09. Uhr<br>Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Haus der Jugend, Saal<br>(Abendrothstraße 25, 27474 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | Frei   |
| <b>Besonderheiten</b> | Anmeldungen zur Teilnahme werden bis zum<br>06.09.2019 unter folgender E-Mail-Adresse<br>entgegengenommen:<br><a href="mailto:nordseeslam@jugendbeirat-cux.de">nordseeslam@jugendbeirat-cux.de</a> |





Bild von hhorakova auf Pixabay

## FUSSBALLTURNIER IM LEHFELD

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Samstag, den 21.09.<br>ab 11.30 Uhr Anmeldung der Mannschaften,<br>Spielbeginn um 12.00 Uhr, Ende ca. 16.00 Uhr                                |
| <b>Wo</b>             | „Lehfelder Dünen“ beim Ritzebüttler Marktplatz<br>(27474 Cuxhaven)   |
| <b>Eintritt</b>       | Frei, Speisen und Getränke zum Selbstkostenpreis   |
| <b>Besonderheiten</b> | Voranmeldungen sind im Haus der Jugend ab<br>dem 09.09. möglich (Abendrohtstraße 25,<br>ruediger.pawlowski@cuxhaven.de,<br>04721 / 700 70 901) |
| <b>Kontakt</b>        | Ritzebüttel aktiv e.V., Lappeplatz 3, 04721/690 214,<br>info@ritzebuettel-aktiv.de   |

Wie in den vergangenen Jahren wollen wir wieder mit vielen jungen Menschen im Alter von 6–18 Jahren einen Tag gemeinsam verbringen. Wir spielen in drei Gruppen mit unterschiedlicher Altersbegrenzung um die Gruppensiege. Medaillen und Pokale werden als Anerkennung zum Schluss im Rahmen einer Sieger\*innenehrung verteilt. Wie in den letzten Jahren hoffen wir wieder auf ein besonders faires Turnier. Im Rahmenprogramm gibt es Spiele, leckere Speisen und Getränke. Gäste, Freund\*innen und Familienmitglieder sind immer gern gesehen, um die Spiele zu beobachten, die Spieler\*innen anzufeuern und ihre Leistungen zu loben. Die bisherigen Veranstaltungen haben gezeigt, dass alle Teilnehmer\*innen sich an den sportlichen Aktivitäten gefreut und die Leistungen der Anderen akzeptiert und wertgeschätzt haben.



# Orientalisches Tanzfest für Frauen und Mädchen



Wir freuen uns auf tanzwütige Frauen und Mädchen, die Lust haben sich nach orientalischer Musik ganz dem „Flow“ hinzugeben.

Schuhe oder besondere Kleidung sind dafür nicht zwingend erforderlich. Wir bieten orientalische Disco, kleine Showeinlagen und ein kleines Buffet.

## ORIENTALISCHES FRAUEN-TANZFEST DER TAO-SCHULE

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Samstag, den 21.09.<br>19.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Kleinkunstabühne Cuxhaven<br>(Am Querkamp 22, 27474 Cuxhaven)              |
| <b>Eintritt</b>       | 3,00 € / für Mitglieder der Tao-Schule kein Eintritt                       |
| <b>Besonderheiten</b> | Kartenreservierung unter 04721 / 356 91,<br>bitte auch auf den AB sprechen |
| <b>Kontakt</b>        | Marina und Ralf Karp, 04721 / 356 91,<br>mail@taoschule.com                |





Das Interreligiöse Gebet bildet traditionell den bundesweiten Auftakt der bereits 1975 ökumenisch entstandenen Interkulturellen Woche. In Cuxhaven wurde es anlässlich der 1. lokalen Interkulturellen Woche 2012 in der katholischen St. Marien Kirche durchgeführt und findet seitdem jährlich an wechselnden Orten des religiösen Lebens statt. In diesem Jahr lädt die evangelisch-lutherische Emmauskirche in ihre Kirche ein, wo das Gebet von Vertreter\*innen katholischen, evangelischen und muslimischen Glaubens gemeinsam gestaltet wird.

## INTERRELIGIÖSES GEBET

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Wann</b>     | Sonntag, den 22.09.<br>15.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>       | Evangelisch-lutherische Emmauskirche<br>(Regerstraße 41, 27474 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b> | Frei   |
| <b>Kontakt</b>  | Dagmar Matthies, 04721 / 214 29  |





Mensch-ärgere-dich-nicht-Turniere zwischen Senior\*innen und Kindern im Alter von 8-12 Jahren: Aus jeder Gruppe treten in der zweiten Runde alle Gewinner\*innen sowie alle Zweit-, Dritt- und Viertplatzierten gegeneinander an. Der\*die Beste aus jeder Gruppe erhält einen Preis, alle Teilnehmer\*innen erhalten einen Trostpreis. Das gemeinsame Spielen will mit dem Klassiker „Mensch ärgere dich nicht“ die Generationen über Generations- und Herkunftsgrenzen hinweg zusammenbringen.

## MENSCH ÄRGERE DICH NICHT

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Montag, den 23.09.<br>14.30 – 17.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Diakonisches Werk, Wärmestube<br>(Marienstraße 50, 27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | 1,00 € Spieleinsatz pro Person / Kinder frei  |
| <b>Besonderheiten</b> | Zielgruppe: Senior*innen und Kinder (8-12 Jahre),<br>Anmeldung bis zum 18.09. erforderlich, da nur<br>begrenzt Platz zur Verfügung steht. |
| <b>Kontakt</b>        | Inge Bühner, Wärmestube im Diakonischen Werk<br>Cuxhaven, 04721/437 881, <a href="mailto:ibue-cux@web.de">ibue-cux@web.de</a>             |





## „LIEBSTE FENCHEL“ – EIN LITERATURKONZERT NACH DEM ROMAN VON PETER HÄRTLING ÜBER FANNY UND FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Wann</b>           | Montag, den 23.09.<br>19.30 Uhr  |
| <b>Wo</b>             | Schloss Ritzbüttel<br>(27472 Cuxhaven)   |
| <b>Eintritt</b>       | 7,00 € / Ermäßig: 5,00 €   |
| <b>Besonderheiten</b> | Reservierung und Vorverkauf in der Kulturinfo der Stadt Cuxhaven, Schlossgarten 8, 04721 / 62213 oder unter <a href="http://www.cuxhaven.de/tickets">www.cuxhaven.de/tickets</a> . |
| <b>Kontakt</b>        | Erika Fischer, Regionale Arbeitsgruppe des Vereins „Gegen Vergessen - Für Demokratie e.V.“ in Cuxhaven, <a href="mailto:gvfd-cuxhaven@t-online.de">gvfd-cuxhaven@t-online.de</a>   |

Eine deutsche Familie des neunzehnten Jahrhunderts: Fannys Großvater Moses Mendelssohn war einer der Vordenker der Aufklärung, ihr Vater Abraham Mendelssohn ist Stadtrat in Berlin, beteiligt am Aufstieg der Stadt zur deutschen Metropole, weltoffen und assimiliert, sehr auf die Förderung seiner vier Kinder bedacht. Diese geben Anlass zu großen Hoffnungen: Während Fanny, die Älteste, am Klavier und als Sängerin reüssiert, erwirbt sich der vier Jahre jüngere Felix schnell den Ruf eines Wunderkindes. Es wird von dem gemeinsamen Aufbruch in die Welt der Musik erzählt, aus der Perspektive Fannys, innig, kenntnisreich und mit einem Gespür für die komplizierte Gefühlslage zweier hochbegabter Geschwister, denen unterschiedliche Wege vorgezeichnet sind: Felix wird ins Licht der Öffentlichkeit treten, während Fanny sich auf das Wirken im Kreis der Familie beschränken muss. Zum Gesellschaftsportrait wird der Roman durch die Vielzahl berühmter Persönlichkeiten.

Sibylle Bertsch (Schauspielerin) und Cosmin Boeru (Konzertpianist) haben sich mit der Idee gefunden, Wort und Musik als Aufführungsform zu verbinden. „Liebste Fenchel“ nach dem Roman von Peter Härtling, feiert in Cuxhaven Premiere.

Sibylle Bertsch liest Briefe und Ausschnitte aus dem Roman von Peter Härtling. Die Musik wird ausgewählt und gespielt von Cosmin Boeru.

Aus: „Liebste Fenchel“ von Peter Härtling, © 2011, Verlag Kiepenheuer & Witsch, Köln

# STRICKLIESEL IN AFRIKA



Kathrin Seyfahrt, 1. Vorsitzende des Vereins „Wunschträume/Netzwerk für Mädchen- und Frauenprojekte e.V.“, stellt das Buch von Susanne Berger „Strickliesel in Afrika“ vor und berichtet von einem Frauenprojekt in Burkina Faso. Während des Vortrages stricken die Anwesenden. Aus den fertigen Stricksträngen wird ein gemeinsamer Wandteppich hergestellt: So viele Farben hat das Zusammenleben und das Zusammenwachsen...

## STRICKLIESEL IN AFRIKA

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Dienstag, den 24.09.<br>14.00 – 16.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Diakonisches Werk, Wärmestube<br>(Marienstraße 50, 27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | 4,00 € (Kauf einer Baumwollspindel). Erlös ist bestimmt für ein Frauenprojekt in Burkina Faso.  |
| <b>Besonderheiten</b> | Zielgruppe: Interessierte Frauen, aber auch strickbegeisterte Männer, egal ob alt oder jung.<br>Anmeldung bis zum 18.09. erforderlich, da nur begrenzt Platz zur Verfügung steht. |
| <b>Kontakt</b>        | Inge Bühner, Wärmestube im Diakonischen Werk Cuxhaven, 04721/437 881, <a href="mailto:ibue-cux@web.de">ibue-cux@web.de</a>  |



# DEPORTATION CLASS



## FILMAUFFÜHRUNG „DEPORTATION CLASS“

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Wann</b>     | Dienstag, den 24.09.<br>19.00 Uhr                              |
| <b>Wo</b>       | Bali Kino Center, Saal II<br>(Holstenstraße 5, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b> | Frei   |
| <b>Kontakt</b>  | Ina Tiedemann, 04721 / 680 280                                 |

Sie kommen in der Nacht, sie reißen Familien aus dem Schlaf und setzen sie in ein Flugzeug: Sogenannte Zuführkommandos von Polizei und Ausländerbehörden haben im vergangenen Jahr ca. 25.000 Asylbewerber\*innen aus Deutschland abgeschoben. Doch was bedeutet eine Abschiebung eigentlich? Und was macht sie mit den Männern, Frauen und Kindern, die abgeschoben werden?

Der 85-minütige, preisgekrönte Dokumentarfilm DEPORTATION CLASS zeichnet ein umfassendes Bild dieser staatlichen Zwangsmaßnahmen: Von der Planung einer Sammelabschiebung über den nächtlichen Großeinsatz in den Unterkünften der Asylbewerber\*innen bis zu ihrer Ankunft im Heimatland und der Frage, was die Menschen dort erwartet.

Erstmals hatten die Regisseure Carsten Rau und Hauke Wendler die Möglichkeit, eine Sammelabschiebung zu filmen. Dabei wurden 200 Asylbewerber\*innen nach Albanien ausgeflogen: Bewegende, teils schockierende Bilder, die in Deutschland so noch nicht zu sehen waren.

Im Anschluss an den Film haben die Besucher\*innen die Möglichkeit noch mit einem Vertreter vom Flüchtlingsrat Niedersachsen über das Thema Abschiebungen ins Gespräch zu kommen.



...istern Ort der Begegnung, den Sie selbst mitgestalten und wo Sie sich mit Ihren Ideen & Interessen einbringen können!

**Termine 2019**  
 Mittwoch, 06.09.2019  
 Mittwoch, 12.09.2019  
 Mittwoch, 25.09.2019

**Jubiläumseifer**  
 25 Jahre Internationales Frauencafé  
 Mittwoch, 13.11.2019  
 ab 17:00 Uhr

Das Programm der Nachmittage können Sie selbst der örtlichen Presse entnehmen oder bei uns erfragen (für Kinder und herzlich willkommen!)

Neben genügend Zeit und Raum für persönlichen Austausch bei Kaffee, Kuchen und internationalen Geschichten möchten wir die Nachmittage mit Themen gestalten wie z.B.:

- Kulturen im Dialog
- Quiz und Musik aus aller Welt
- Geschichte und Geschichten rund um den Globus
- Volkswirtschaften

...und vieles, vieles mehr!  
 Sprechen Sie uns an und bringen Sie sich ein mit Ihren Wünschen, Anregungen und Ideen!

100 Frauen auf 100  
 Ein Projekt von Cuxhaven  
 im Rahmen  
 des Landesprojekts 100 Jahre Cuxhaven  
 04721 6 80 28 4

Der Eintritt ist frei, jedoch freuen wir uns über eine kleine Spende!

Die Frauen, die sich in unserem internationalen Frauencafé treffen, kommen aus den verschiedensten Ländern und Kulturen und haben vor ihrem Leben in Deutschland teilweise sehr anders gelebt. Einige Frauen gewähren uns in dieser Veranstaltung auch sehr private Einblicke in ihre Fotos aus dem Leben im Heimatland und werden uns dazu aus ihrer Vergangenheit erzählen.

Im Anschluss freuen wir uns auf einen angeregten Austausch bei Kaffee und Kuchen.

## INTERNATIONALES FRAUENCAFÉ „BILDER MEINES LEBENS“

**Wann** Mittwoch, den 25.09.  
 15.00 Uhr

**Wo** Haus der Jugend Cuxhaven, Saal  
 (Abendrothstraße 25, 27472 Cuxhaven)

**Eintritt** Frei

**Kontakt** Ina Tiedemann, 04721 / 680 280





## VHS-KINO: „NUR EINE FRAU“

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Mittwoch, den 25.09.<br>19.30 Uhr   |
| <b>Wo</b>             | Bali Kino Center, Saal I<br>(Holstenstraße 5, 27472 Cuxhaven)                                       |
| <b>Eintritt</b>       | Parkett: 5,00 €, Loge: 6,50 €   |
| <b>Besonderheiten</b> | Die Eintrittskarten sind nur direkt über das Kino zu erwerben.                                      |
| <b>Kontakt</b>        | Bali Kino Center, 04721 / 374 59,<br><a href="http://www.kino-cuxhaven.de">www.kino-cuxhaven.de</a> |

Aynur entscheidet sich, ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Dafür bricht sie mit den Traditionen und schürt den unberechenbaren Zorn ihrer Familie...Mitten in Berlin wird Aynur (Almila Bagriacik) von ihrem Bruder Nuri (Rauand Taleb) auf offener Straße erschossen. Arglos hat sie ihn zur Bushaltestelle begleitet, wenige hundert Meter entfernt in der Wohnung schläft ihr fünfjähriger Sohn Can. Wie ist es zu dieser Tat gekommen? In „Nur eine Frau“ erzählt Aynur ihre Geschichte. Es ist die Geschichte einer selbstbewussten jungen Frau, die das Leben liebt und die genau weiß, wie sie es leben möchte. Die der Gewalt in ihrer Ehe entflieht und sich auch von ihren Brüdern und Eltern nicht vorschreiben lässt, was sie zu tun hat. Sie sucht sich und Can eine eigene Wohnung, macht eine Lehre, geht aus und lernt neue Freundinnen und Männer kennen. Sie weiß, dass sie sich damit gegen die Traditionen ihrer Familie stellt und sich selbst in Gefahr bringt, doch ihr Drang nach Freiheit ist größer. Bis die Beleidigungen und Drohungen ihrer Brüder immer ernster werden...

14 Jahre nach der Ermordung von Hatun Aynur Sürücü durch ihren Bruder kommt mit „Nur eine Frau“ der erste Spielfilm über das Leben der jungen Deutsch-Türkin in die Kinos. Dabei löst Regisseurin Sherry Hormann gekonnt ihre Hauptfigur aus der Rolle des Opfers und macht Aynur zur aktiven Protagonistin, lässt sie selbst sprechen, ihr Leben Revue passieren und reflektiert kommentieren.

Das von Sandra Maischberger produzierte Drama regt die Debatte um den sogenannten „Ehrenmord“ neu an und ist bereits für mehrere nationale und internationale Filmpreise nominiert.

Thema des Films ist Aynurs Leben, nicht ihr Tod.





## INTERRELIGIÖSE BEGEGNUNGEN: 5 JAHRE AUF DEM WEG – WIR FEIERN GEMEINSAMKEIT(EN)

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Wann</b>     | Donnerstag, den 26.09.<br>15.00 – 16.30 Uhr                            |
| <b>Wo</b>       | Haus der Jugend Cuxhaven, Saal<br>(Abendrothstraße 25, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b> | Frei   |
| <b>Kontakt</b>  | Dagmar Matthies, 04721/214 29  |

Verbunden in Vielfalt - so gehen wir seit fünf Jahren aufeinander zu und gemeinsam weiter. Unser Ziel ist es, einander kennen- und wertschätzen zu lernen. Ein gutes Stück des Weges haben wir schon geschafft. Jetzt ist es Zeit zum Innehalten, zum Ausruhen und zum gemeinsamen Feiern. Genau das wollen wir mit Texten, Musik und Bildern, die uns in unserer Unterschiedlichkeit verbinden, tun.



DAS PIXI BUCH  
WIRD 65!!!



Alle Abbildungen © Carlsen Verlag GmbH

## „DAS PIXI-BUCH WIRD 65“ – DIE WELT DER KLEINEN, QUADRATISCHEN KINDERBÜCHER. ERWACHSENE LESEN MIT KINDERN

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Freitag, den 27.09.<br>15.00–17.00 Uhr  |
| <b>Wo</b>             | Bürgerzentrum im Lehfeld<br>(Lappeplatz 3, 27472 Cuxhaven)  |
| <b>Eintritt</b>       | Frei. Kuchen und Getränke nach Preisliste   |
| <b>Besonderheiten</b> | Zielgruppe: Senior*innen und Kinder (6-12 Jahre)<br>Um Anmeldung wird gebeten.  |
| <b>Kontakt</b>        | Inge Bühner, Wärmestube im Diakonische Werk,<br>04721 / 437 881, <a href="mailto:ibue-cux@web.de">ibue-cux@web.de</a> |

Mehrere Generationen sind groß geworden mit den Pixi-Büchern, jenen liebevoll gestalteten, bunten Heftchen, die in jeden kleinen Rucksack und jede Wickeltasche passen. So wie sich die Gesellschaft wandelt, haben sich die Inhalte von Pixi-Büchern geändert. Es gibt dort Scheidungskinder, es geht um Gewalt, um Armut, um Demenz und die Umwelt. In kleinen Lesegruppen lesen Erwachsene und Kinder gemeinsam.



## COME TOGETHER @ SOZIALWERK CUXHAVEN

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Samstag, den 28.09.<br>15.00 – 18.00 Uhr  |
| <b>Wo</b>             | Gemeindehaus Christus Centrum, Saal<br>(Deichstraße 34, 27472 Cuxhaven)   |
| <b>Eintritt</b>       | Frei  |
| <b>Besonderheiten</b> | Für Familien mit Kindern, Singles, Senior*innen,<br>Alleinerziehende, gebürtige Cuxhavener*innen<br>und Neubürger*innen |
| <b>Kontakt</b>        | Marco Ruhlkötter, 04721 / 540 940 9,<br>info@cscux.de   |

Die Veranstaltung COME TOGETHER @ SOZIALWERK CUXHAVEN ist eine Messe, in der verschiedene Experten\*innen Fragen zu den Themen Teilhabe, Selbsthilfe und Integration ansprechbar sind. Zum Beispiel:

- Wie finde ich einen Sportverein?
- Wie kann ich Energie sparen?
- Wo kann ich ein Musikinstrument lernen?
- Wie finde ich einen Job?
- Wie komme ich mit meinem Geld besser über die Runden?
- Wo kann ich eigene Kleidung nähen?
- Wie finde ich eine Ersatzoma / einen Babysitter?

Unser Anliegen ist es, Brücken zu bauen und die Bürger\*innen der Stadt miteinander ins Gespräch zu bringen. Die Veranstaltung ist darauf ausgelegt, nach dem Erstkontakt auf der Messe zu weiterführenden Treffen und regelmäßigen Begegnungen in Vereinen, Initiativen und neuen Freundschaften zu ermutigen.

Das Sozialwerk führt diese Messe bereits zum dritten Mal durch, wobei die Inhalte von Termin zu Termin variieren. Neben einem attraktiven Kinderprogramm werden in Gesprächen bei Kaffee und Tee persönliche Kontakte geknüpft und vertieft. Alles getreu unserem Motto „Gemeinsam. Für dich. Vor Ort.“





## BUCHVORSTELLUNG UND GESPRÄCH: „HEIMAT – EIN DEUTSCHES FAMILIENALBUM“ VON NORA KRUG

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Wann</b>           | Dienstag, den 01.10.,<br>Einlass: 16.30 Uhr, Beginn: 17.00 Uhr                    |
| <b>Wo</b>             | Bürgerbahnhof Cuxhaven, „Lokschuppen“ im 1. OG,<br>(Am Bahnhof 1, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b>       | 5,00 € inkl. Getränk und Snack  |
| <b>Besonderheiten</b> | Zielgruppe: Erwachsene  |
| <b>Kontakt</b>        | Inge Bühner, „Treffpunkt Spätlese“ der<br>VHS Cuxhaven, 04721 / 437 881           |

Den Evangelischen Buchpreis erhielt in diesem Jahr Nora Krug für ihr außergewöhnliches Buch mit dem Titel „Heimat - Ein deutsches Familienalbum“. Es ist das faszinierende Protokoll einer Suche nach der eigenen Identität. „Wie kann man begreifen, wer man ist, wenn man nicht versteht, woher man kommt?“ Eine Zeitreise, die es erlaubt, einen Blick auf individuelle und gesellschaftliche Erinnerungen zu werfen, die Verantwortung und Auftrag für unser Land bleiben müssen.

Inge Bühner und Eva Westermann (Treffpunkt Spätlese) stellen das Buch vor und möchten mit dem Publikum ins Gespräch kommen. Dieses Buch wollen wir vorstellen und miteinander ins Gespräch kommen. Wie sehen unsere Erinnerungen aus und wie fügen sich dazu die Erinnerungen der Geflüchteten, die bei uns leben?

**VHS**



## TAG DER OFFENEN MOSCHEE

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>Wann</b>     | Donnerstag, den 03.10.<br>14.00 – 17.00 Uhr   |
| <b>Wo</b>       | Moschee der Türkisch-Islamischen Gemeinde zu<br>Cuxhaven e.V.<br>(Meyerstraße 37, 27472 Cuxhaven) |
| <b>Eintritt</b> | Frei  |

Auch in diesem Jahr bereitet die Türkisch-Islamische Gemeinde zu Cuxhaven zum Abschluss der Interkulturellen Woche am 3. Oktober ein umfangreiches Familienprogramm im Rahmen des alljährlichen bundesweiten Tages der offenen Moschee vor. Der Tag der Deutschen Einheit ist hierfür bewusst gewählt, um die Verbundenheit der hier lebenden Moslems mit Deutschland zu zeigen.

Zu Speisen, Getränken und zu mancherlei Gesprächen sind alle Interessierten herzlich willkommen.

Für Kinder gibt es wie immer ein besonderes Programm.



# AUSBLICK

Die Veranstaltungen im Rahmen der Interkulturellen Woche(n) sind im Jahreskalender der Stadt Cuxhaven mittlerweile fest etabliert und werden von zahlreichen unterschiedlichen Akteuren unterstützt.

Ein besonderes Augenmerk legen wir in diesem Jahr auf das Judentum und den leider wieder beängstigend zu beobachtenden Strömungen des Antisemitismus, zum Teil aus der Mitte unserer Gesellschaft kommend. Auch mit Blick auf die deutsche Geschichte und den schrecklichen Erfahrungen durch die Verbrechen der NS-Zeit ergibt sich ein Aufgabenfeld für alle demokratischen Kräfte, diesen Entwicklungen entschlossen entgegen zu wirken.

Mit Hilfe des Förderprogramms „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend konnten stabile Strukturen für eine breite Partnerschaft für Demokratie in unserer Stadt geschaffen werden. Sie ist ein gutes Fundament, um auch zukünftig Bildungsarbeit in der Erinnerungs- und Gedenkkultur in Cuxhaven zu leisten.

Das Programm „Demokratie leben!“ blickt zum Jahresende 2019 auf fünf erfolgreiche Jahre der Förderung zurück. Gleichzeitig feiern wir in diesem Jahr den 70. Jahrestag unseres Grundgesetzes. Höchste Zeit also, einmal ein richtiges „Fest der Demokratie“ auszurichten. Es wird am Sonntag, den 10. November 2019 in den Hapag-Hallen stattfinden.

Sie sind eingeladen zu einem Fest mit Musik, einem Vortrag des Vorsitzenden des Vereins „Gegen Vergessen – für Demokratie“ Prof. Dr. Faulenbach (Ruhr Universität Bochum) und eine Rückschau auf fünf Jahre „Demokratie leben!“ in Cuxhaven. Durch das Programm wird der bekannte Kabarettist Sebastian Schnoy („Und plötzlich Demokratie“) führen. Wir halten noch weitere tolle Überraschungen für Sie bereit. Kommen Sie zum Fest der Demokratie und setzen Sie ein Zeichen für Toleranz und Vielfalt in unserer Stadt.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:  
gabriele.hoffmann@cuxhaven.de, ruediger.pawlowski@cuxhaven.de oder  
andrea.gehrt@cuxhaven.de

# TERMINE

## 2019:

- Ausstellung „Jüdische Lebenswelten“:
  - 09.09.-29.09.: Bürgerhalle Rathaus
  - 01.10.-18.10.: Stadtbibliothek
  - 21.10.-29.10.: Haus der Jugend
  - 31.10.-09.11.: Martinskirche
  - 10.11.: Fest der Demokratie / Hapag-Hallen
  - 11.11.-22.11.: Geschwister-Scholl-Schule Altenwalde
  - 25.11.-06.12.: Altenbrucher Schule
  - 09.12.-13.12.: Süderwischs Schule
- 01.- 04.10.: Fahrt in die ehemalige Bundeshauptstadt Bonn  
Infos Ruediger.Pawlowski@cuxhaven.de
- 31.10.: „Luther und das Grundgesetz“, Martinskirche, 18.00 Uhr
- 09.11.: Erinnern an das Schicksal der Cuxhavener Juden,  
Gedenkstein Südersteinstraße Cuxhaven, 12.00 Uhr
- 10.11.: „Fest der Demokratie“, Hapag-Hallen, 12.00 Uhr
- 11. und 12.11: Filmvorführung für Schulen: „Goodbye Lenin“,  
Bali-Kino-Center

## 2020:

- 27.01.: „ÜBERdasLEBEN oder meine Geburtstage mit dem Führer“,  
Stadttheater Cuxhaven, Schulveranstaltung
- 20.02.: „Jenseits der blauen Grenze“, Stadttheater Cuxhaven, 19.00 Uhr
- 21.02.: „Jenseits der blauen Grenze“, Stadttheater Cuxhaven,  
Schulveranstaltung
- 23.03.: Demokratiekonferenz, Havenhostel, 15.00 Uhr
- 11.06.: Theatervorführung anlässlich des Anne Frank Tags: „Annes Kampf“,  
Stadttheater Cuxhaven, 19.00 Uhr
- 12.06.: Theatervorführung anlässlich des Anne Frank Tags: „Annes Kampf“,  
Stadttheater Cuxhaven, Schulveranstaltung



## **CIGAR-BOX-GUITAR-WORKSHOP UND KONZERT MIT CHICKENBONE-JOHN & HOLLOWBELLY**

Unter Anleitung des renommierten englischen Gitarrenbauers Chickenbone-John und des englischen Punk-Blues-Musikers HOLLOWBELLY bauen die Teilnehmer\*innen des Workshops ihre eigene „Zigarren-Box-Gitarre“, die ihren Ursprung in den Südstaaten der USA hat und schon im 19. Jahrhundert ärmsten Menschen die Möglichkeit bot, aus Alltagsgegenständen ein Instrument zu bauen.

Als Abschluss des Projektes geben HOLLOWBELLY und Chickenbone-John auf der „Cigar-Box-Guitar“ ein einzigartiges Konzert, zu dem nicht nur Workshop-Teilnehmer\*innen herzlich eingeladen sind.

**Workshop:** Donnerstag, den 10.10.2019, Teilnahme kostenlos (Anmeldung erforderlich), Begegnungszentrum Süderwisch, Schneidemühlplatz 8, 27474 Cuxhaven

**Konzert:** Samstag, den 12.10.2019, 20.00 Uhr, Eintritt 8,00 € / Ermäßigt 5,00 €, für Workshop-Teilnehmer\*innen kostenlos.  
Gnadenkirche Süderwisch, Pommernstraße 81, 27474 Cuxhaven

**Anmeldungen über:** [l.raddatz-flehnert@flehnert.com](mailto:l.raddatz-flehnert@flehnert.com) oder 04721 / 602 472 0